

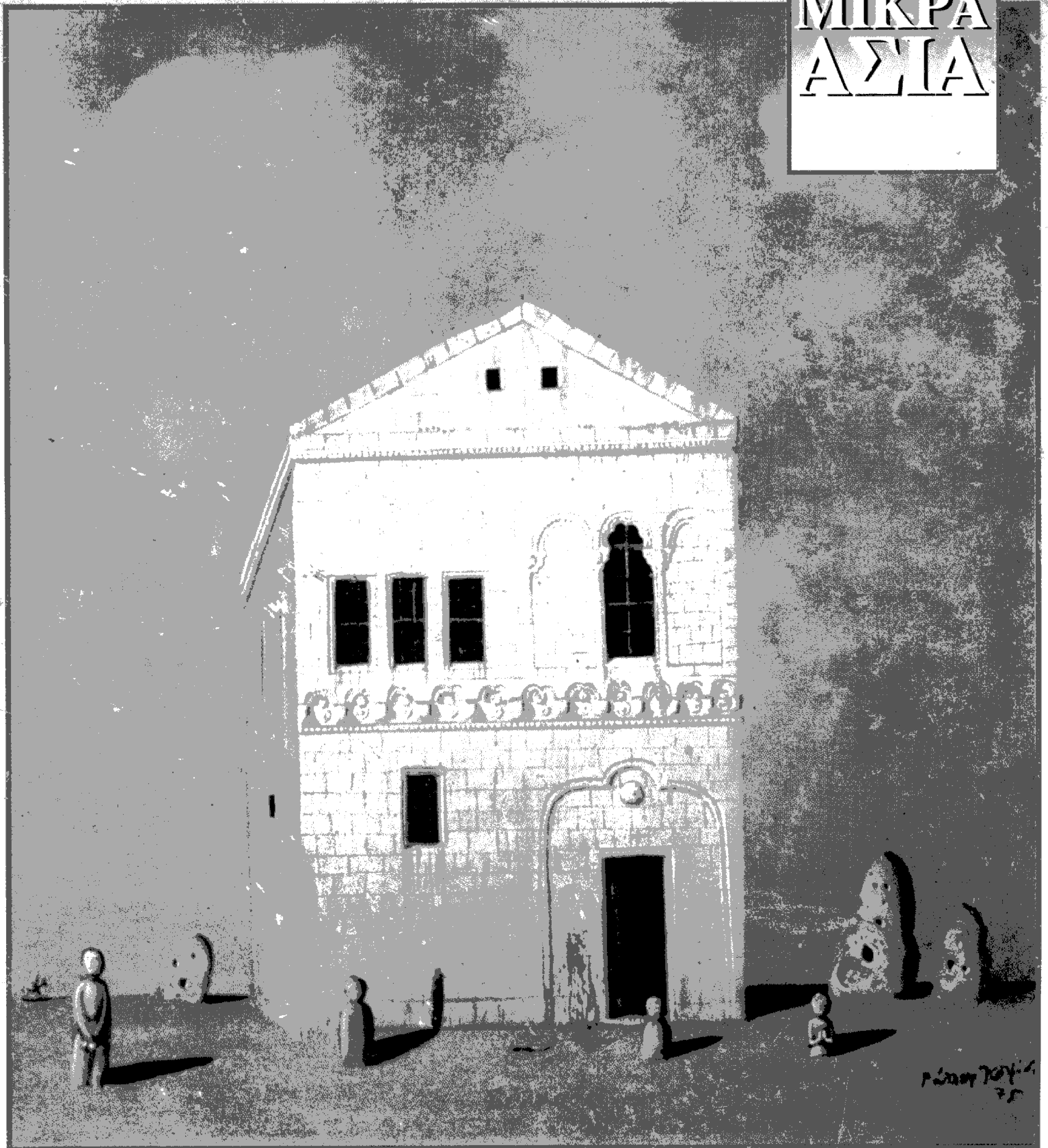
ΝΤΕΪΦΙ

18

1500 ΔΡΧ.

περιοδικό για το τραγούδι κι όλα τ'άλλα

ΑΦΙΕΡΩΜΑ
ΜΙΚΡΑ
ΑΣΙΑ



Ε. ΣΑΡΑΝΤΑΚΗΣ
75



ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗΣ



Στο δρόμο του Μάρκου

Ενορχήστρωση: Στέλιος Βαμβακάρης
Διεύθυνση ορχήστρας: Ευαγγελία Μαργαρίνη Μουσική επιμέλεια: Γιάννης Δέδες
Στέλιος Βαμβακάρης: μπουζούκι, τζουρά, μπαγλαμά Σπύρος Λιόσης: μπουζούκι
Δημήτρης Παπαδόπουλος: μπουζούκι Ευαγγελία Μαργαρίνη: πιάνο, ακορντεόν
Γιάννης Δέδες: κιθάρα, ποτίρι με κομπολόι Τάκης Φραγκούς: μπαγλαμά

ΝΤΕΦΙ

Μικρές εστίες

Γραφείο Έκδοσης
Σόλωνος 85 - Αθήνα 106.79
τηλ.: 3629 569
Φαξ: 3641 334

Εκδότης
Σωτήρης Νικολακόπουλος

Υπεύθυνος Σύνταξης
Στέλιος Ελληναδάς

Σ' αυτό το τεύχος συνεργάστηκαν
Μάρκος Δραγούμης
Λεωνίδας Εμπειρίκος
Ιωάννα Κλειάσιου
Γιώργος Κοντογιάννης
Θωμάς Κοροβίνης
Παναγιώτης Κουνιάδης
Ράλλη Κοψίδη
Νίκος Μπαζιάνας
Ακης Πάνου
Δημήτρης Χατζόπουλος

Ιδιοκτησία
Χ.Ελληναδάου και Σια Ε.Ε.

Νομική Σύμβουλος
Βάσω Διαμαντοπούλου

Καλλιτεχνικός Σχεδιασμός
Δημήτρης Αρβανίτης

Γραμματεία
Λένα Βαλμά

Καλλιτεχνική Επιμέλεια
Ιωάννα Κλειάσιου

Φωτογραφίες
Αρχαίο Ντέφι
Στούντιο Προβολή
Θεσσαλονίκη
Νίκος Θεοδωράκης

Rock 100
Π. Μελά 15 & Τσιμισκή
τηλ.: 265708

Σελιδιοποίηση-μοντάζ
Βιβλιοσυνεργατική
Φειδίου 18

Εκτύπωση
Πέτρος Μπάριμης
Γερανίου 24

Βιβλιοδεσία
Κώστας Ρουμελιώτης
Γερανίου 24

Τεύχος 18
Νοέμβριος-Δεκέμβριος 1993
Τιμή δρχ. 1.000.

«Σπίτι της Συνασού της Καππαδοκίας»
Ο πίνακας του εξωφύλλου είναι έργο
του Ράλλη Κοψίδη
Η μακέτα του εξωφύλλου είναι του
Δημήτρη Αρβανίτη

Μέσα από το ΝΤΕΦΙ διανύουμε τον δωδέκατο χρόνο μας πολύπλευρης δραστηριότητας. Λίγο πιο μεγάλοι και ίσως λίγο πιο σοφοί, με μεγαλύτερη πείρα και μικρότερη βεβαιότητα, ζώντας συνεχώς μια περιπέτεια, συνεχίζουμε την αποκάλυψη και καταγραφή των στοιχείων του πολιτισμού μας που συμπιέζονται κάτω από "σωρούς σκουπιδιών", που οι κοινωνίες της παρακμής σκοτώνονται να συσσωρεύσουν. Στοιχείων του πολιτισμού που υπάρχουν μέσα στη συλλογική μνήμη, σ' ένα συμφωναίο τραγούδι και στον ήχο του κεμεντζέ, σ' ένα ακρωτηριασμένο άγαλμα και σε μια φρεσκοβαμμένη βαρκούλα, σ' ένα χαμόγελο της ανηψιάς μου και σ' ένα γλυκό της μάνας μου, σε μια στροφή του ζειμπέλικου και σ' ένα ταξίμι του Τσιτσάνη, σε μια παπαρούνα του Κοψίδη και σε μια ομοιοκαταληξία του Παλαμά, σε ένα κέρασμα...

Αυτοί που ασκούν εξουσία, μέσω του κράτους, του τύπου ή των οικονομικών κέντρων, προσπαθούν να προσαρμόσουν τον πολιτισμό, την ψυχή του έθνους, στις ανάγκες τους, στα συμφέροντά τους. Υποκριτικό το ενδιαφέρον τους, εξαντλείται κραυγαλέα και μονόπλευρα στα εύκολα, τα εμπορικά, τα αναλώσιμα. Τους είδαμε με τη Μακεδονία, το επιβεβαίωσαν στην προεκλογική περίοδο. Ό,τι πουλάει. Τόσοι και τόσοι προεκλογικοί λόγοι, πουθενά μια λέξη ουσιαστική για τον πολιτισμό και την αληθινή παιδεία. Κι άμα τους ρωτήσεις, έχουν έτοιμες βαρύγδουπες απαντήσεις. Κενές περιεχομένου. Καρφάκι δεν τους καίγεται για το περιβάλλον που καταστρέφεται, την Ακρόπολη και τα εγκεφαλικά μας αγγεία που σαπίζουν από τη ρύπανση, τους ποιητές που πεθαίνουν στα ράντζα των νοσοκομείων, τους σαντουριτζήδες που λιγοστεύουν και τα πανηγύρια που γίνονται σκυλάδικα. Όλο το κόλπο τους παίζεται στους προϋπολογισμούς, τα χρηματιστήρια, τις ακροαματικότητες και τις εργολαβίες. Και ο τόπος, η ιστορία, οι πολίτες και ο πολιτισμός κακοποιούνται καθημερινά στο βασίλειο της κακογουστιάς και του ψεύτικου.

Κι εμείς τι κάνουμε; Απλώς προσπαθούμε να υπερασπιστούμε ό,τι είναι άξιο λόγου, μικρό ή μεγάλο, παλιό και νέο. Και για να μην τους μοιάσουμε.

Στ. Ε.



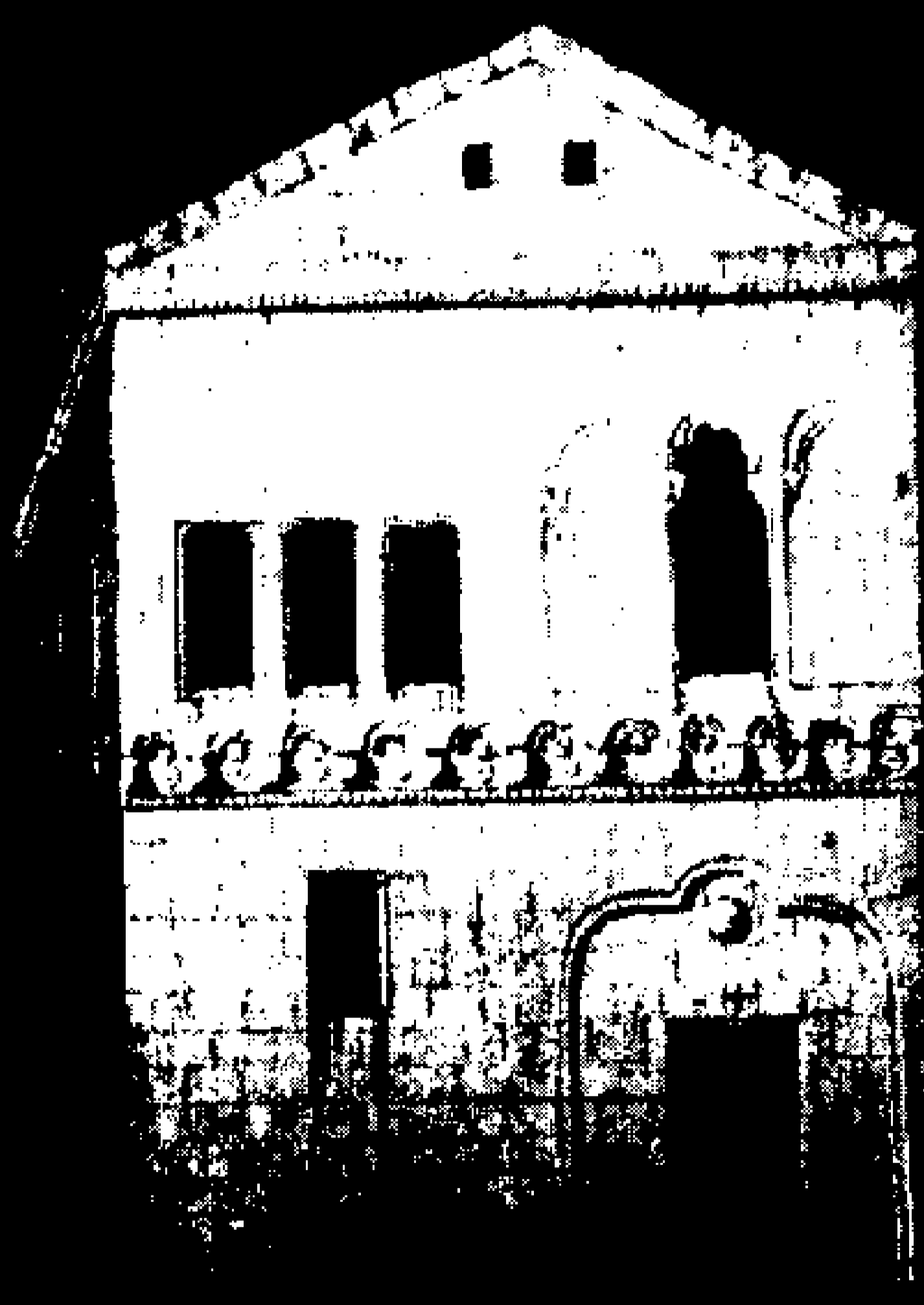
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΧΟΛΙΑ των συνεργατών.....	2-16
ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ: ΑΦΙΕΡΩΜΑ.....	17-80
ΧΡΟΝΙΚΟ 1904-1931.....	18
Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ του Στέλιου Ελληναδά.....	19-27
ΕΘΝΙΚΕΣ ΜΕΙΟΔΟΣΙΕΣ του Κυριάκου Σιμόπουλου.....	28
ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΗΣ ΛΗΘΗΣ του Μιχάλη Χαραλαμπίδη.....	30
ΕΣΒΕΣΘΗ Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΡΑΠΕΖΟΥΝΤΟΣ του Χρύσανθου Τραπεζούντος.....	32
Η ΣΙΩΠΗΛΗ ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΗΣ ΣΦΑΓΗΣ του Τζωρτζ Χόρτον.....	34
ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΕΝΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ του Ανδρέα Μαζαράκη.....	36
Η ΑΝΑΤΟΛΗ της Ελλης Παπαδημητρίου.....	37
ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝΕ ΝΑ ΜΗ ΦΥΓΟΥΝΕ του Φώτη Κόντογλου.....	38
ΙΩΝΙΚΟΝ του Κωνσταντίνου Καβάφη.....	39
ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ του Γιώργου Σεφέρη.....	39
ΦΥΛΕΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΩΓΜΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ (1912-1924) του Α.Α. Πάλλη.....	40
ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ του Κωστή Παλαμά.....	41
"ΜΗ ΔΙΑΒΑΖΕΙΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ.. ΤΣ' ΕΧΟΥΝΕ ΓΡΑΨΕΙ ΠΛΗΡΩΜΕΝΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟΙ.." του Γιώργη Παπαδόπουλου.....	42
ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΩΝ ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΠΑΡΑΛΙΩΝ με τους Μ.Δραγούμη, Α.Εμπειρίκο, Π.Κουνιάδη.....	46
ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΑ: ΔΙΣΚΟΙ 33 ΣΤΡΟΦΩΝ.....	57
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΣΤΙ ΑΙΔΙ ΠΟΤΕ Η ΙΩΝΙΗ του Γιώργου Παπαδάκη.....	60
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ του Λαίλιου Καρακάσι.....	61
"ΤΑ ΣΙΝΑΦΙΑ ΤΣΗ ΜΟΥΖΙΚΗΣ" του Δημητρίου Αρχιγένη.....	69
Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ της Μέλπως Μερλιέ.....	75
ΟΙ ΑΚΡΕΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ του Samuel Baud-Bovy.....	77
ΑΝΑΤΟΛΗ του Κωστή Παλαμά.....	78
Η ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΦΥΓΙΑΣ του Θωμά Κοροβίνη.....	79
ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ.....	80
ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ του Ακη Πάνου.....	81
ΔΙΣΚΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΙΦΡΙ - ΣΥΝΝΕΤΕΥΣΗ: ΜΙΑΤΟΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ.....	84
"ΟΠΩΣ Η ΑΜΑΔΡΥΑΣ" του Ράλλη Κοψίδη.....	90
Ο ΘΕΙΟΣ ΜΟΥ ΝΙΚΟΣ ΣΤΡΟΓΓΥΛΑΚΟΣ του Γιώργου Κοντογιάννη.....	94
ΣΥΝΝΕΤΕΥΣΗ: ΕΛΕΝΗ ΤΣΑΛΙΓΟΠΟΥΛΟΥ.....	98
ΛΑΪΚΟΙ ΟΡΓΑΝΟΠΑΙΧΤΕΣ - ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΤΑΣΟΥ ΧΑΛΚΙΑ του Νίκου Μπαζιάνα.....	102
Η ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΤΟΥ ΑΣΙΚΗ ΝΕΣΙΜΙ ΤΣΙΜΕΝ του Θωμά Κοροβίνη.....	106
ΔΙΣΚΟΓΡΑΦΙΑ της Ιωάννας Κλειάσιου.....	108
ΔΙΣΚΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ.....	112-120

Δ Φ Ι Ε Ρ Ω Μ Δ

στη
Μικρά Ασία

ΜΙΚΡΑ
ΑΣΙΑ



ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ : ΣΤΕΛΙΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΗΣ

Εσείς βουνά της Αγκυρας και της Μικράς Ασίας,
ποτέ να μην ανθίσετε, ποτέ μη λουλουδίστε,
με το κακό που πάθαμε στις δεκατρείς τ' Αυγούστου!
Γιόμισαν τα βουνά κορμιά γι' οι κάρποι παλιγκάρια
γι' άλλα παιδιά γ' αγράλιωτα γι' άλλα να λαβωμένα.

(Από δημοτικό τραγούδι)



Σφαγές των Αρμενίων

... Την ημέραν της δημοσιεύσεως της ειρημένης επισήμου δηλώσεως περί εξώσεως των Αρμενίων περί τους 300 εκ των ζωηροτέρων νέων Αρμενίων συλληφθέντες ετέθησαν εντός φορτηγίδος, ήτις μετά την δύσιν του ηλίου ανήχθη εις το πέλαγος έναντι των Πλατάνων, και εκεί εσφάγησαν όλοι υπό των δια βενζινοπλοίου παραπλευσάντων τη φορτηγίδι τσετέδων, τα δε πτώματα των φονευθέντων ερρίφθησαν εις την θάλασσαν.

ανωτέρων υπαλλήλων του βίλαετίου Τραπεζούντος επεσκέφθησαν την αρμενικήν μητρόπολιν και τα παρακείμενα αυτή αρμενικά σχολεία και καθώρισαν τας λεπτομερείας της λειτουργίας του ορφανοτροφείου, εις ο αμέσως εγκατεστάθησαν αι θυγατέρες και οι παίδες των Αρμενίων. Μετά τινος όμως ημέρας νέα εκ Κωνσταντινουπόλεως διαταγή της κεντρικής κυβερνήσεως προκληθείσα υπό του εν Τραπεζούντι αντιπροσώπου του κεντρικού νεοτουρκικού κομιτάτου Ναΐλ βέη, διέλυσε το συστηθέν ορφανοτροφείον, αι δε εν αυτώ εγκατασταθείσαι θυγατέρες και παίδες των Αρμε-

32

Εσβέσθη η Εκκλησία Τραπεζούντος

† ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΤΡΑΠΕΖΟΥΝΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΥ

Την παραμονήν της εξώσεως Αρμένιοι μητέρες έξαλλοι και μόλις δια της εισπνοής αιθέρος συγκρατούμενοι παρέθετον τας θυγατέρας αυτών εις την μητρόπολιν προς διαφύλαξιν. Ούτω πολυάριθμοι θυγατέρες Αρμενίων επλήρωσαν τον μητροπολιτικόν οίκον φιλοξενούμεναι εν αυτώ επί ημέρας και παραμυθούμεναι. Την επομένην όρθρου βαθός ήρχισεν η κατά ομάδας έξωσις των Αρμενίων και η μετά την εκ Τραπεζούντος έξοδον βαθμιαία αυτών καθ' οδόν σφαγή. Ο έξω της Τραπεζούντος και ανατολικώς αυτής ρέων ποταμός Πυξίτης ή Δαφνοπόταμος (Ντεγιφμέν ντερέ) επλήρωθη πτωμάτων. Οι παίδες των Αρμενίων επιβιβαζόμενοι εις λέμβους και φορτηγίδας ερρίπτοντο εις την θάλασσαν και επνίγοντο. Εις την περιφέρειαν του Χαμισίκοϊ παρά τας υπωρείας του όρους Ζαβουλών (Βαζελών) οι εις τα εργατικά τάγματα άμα τη επιστρατεύσει καταταχθέντες Αρμένιοι ετυφεκίσθησαν πάντες εντός τάφρων, ας υπεχρεώθησαν να ορύξωσιν οι ίδιοι εις βάθος εξικνούμενον μέχρι της οσφύος αυτών. Τα οροπέδια του Παρυάδρου είχαν καλυφθή υπό πτωμάτων ανδρών και γυναικών Αρμενίων.

Την πρώτην ημέραν της εξώσεως των Αρμενίων λίαν πρωΐ επεσκέφθη ο αρχιερεύς Τραπεζούντος πάλιν τον βαλήν εις τον εν Κρουονερίω (Σογούκ - Σου) έξοχικόν αυτού οίκον και παρεκάλεσεν αυτόν, ίνα φεισθή τουλάχιστον των θυγατέρων και των παιδών των Αρμενίων και επιτρέψη την υπέρ αυτών σύστασιν ορφανοτροφείου ούτινος την συντήρησιν θα ανελάμβανεν η μητρόπολις και η Ελληνική κοινότης Τραπεζούντος. Ο βαλής εκάμφθη και κατελήθων μετά του αρχιερέως εις το διοικητήριον συνέστησεν εν συνεργασία μετ' αυτού την περί τούτου επιτροπήν, ης η προεδρεία ανετέθη εις τον βαλήν και η αντιπροεδρία εις τον μητροπολίτην Τραπεζούντος. Συστηθείσης ούτω της επιτροπής ο βαλής και ο αρχιερεύς συνοδευόμενοι υπό των

νίων δεν εσφάγησαν μεν, διενειμήθησαν όμως εις τους οίκους των Τούρκων, επί ποινή θανάτου απαγορευθέντος εις τους Έλληνας να φιλοξενήσωσιν Αρμένιον...

Ποντο-αρμενική ομοσπονδία

... Περί τα τέλη Οκτωβρίου 1919 επανήλθεν ο αρχιερεύς Τραπεζούντος εις Τραπεζούντα και εκείθεν κατά Δεκέμβριον μήνα του 1919 απήλθεν εις Τιφλίδα, πρωτεύουσαν της Γεωργίας, και εκείθεν εις Εριβάν, πρωτεύουσαν της Αρμενικής Δημοκρατίας, ένθα μετά μακράς διαπραγματεύσεις συνήψε τη 10-16 Ιανουαρίου του 1920 μετά της υπό την προεδρείαν του Α. Χατισιάν κυβερνήσεως της Αρμενικής Δημοκρατίας συμφωνίαν περί Ποντο-Αρμενικής ομοσπονδίας, η επηκολούθησε στρατιωτική συμφωνία, καθ' ην Ελληνικά στρατεύματα αποβιβαζόμενα εις Τραπεζούντα θα προήλαυνον μέχρις Ερζιγκιάν και Ερζερούμ (Θεοδοσιουπόλεως), ίνα προστατεύσωσι τους Έλληνας του Πόντου και ίνα αντιμετωπίσωσι πάντα κίνδυνον προερχόμενον εκ των Τουρκικών στρατευμάτων τακτικών ή ατάκτων, ενώ ο Αρμενικός στρατός θα παρείχε την συνδρομήν αυτού εις τα σύνορα Καυκάσου και Ερζερούμ, και υπό το πνεύμα τούτο ετηλεγραφήθη κοινόν υπό ημερομηνίαν 16 Ιανουαρίου 1920 τηλεγράφημα προν την εν Παρισίοις Ελληνικήν και Αρμενικήν αποστολήν παρά τη συνδιασκέψει της ειρήνης, ως και προς τον εν Παρισίοις απ' αρχής του πολέμου υπέρ της ελευθερίας του Πόντου αγωνιζόμενον Πόντιον, τον αείμνηστον Κωνσταντίνον Γ. Κωνσταντινίδην.

Αλλά πάντα ταύτα και τας παρομαρτούσας ελπίδας κρείττονος ζωής των χριστιανών εν Τουρκία διέλυσαν ως καπνόν τα ωμά συμφέροντα των συμμάχων Μεγάλων Δυνάμεων. Καθηλώσασαι αύται επί 14 όλους μήνας εις ακινησίαν τον εις Σμύρνην εν μηνί Μαΐω 2/15 του έτους

1919 αποβιβάσθεντα Ελληνικόν στρατόν δεν επέτρεπον αυτώ να προελάσῃ και διαλύσῃ τα πρώτα συγκροτήματα των μεραρχιών του Μουσταφά Κεμάλ πασά, να καταστρέψῃ τας αποθήκας πολεμοφοδίων και να αποκόψῃ τας πηγὰς του ανεφοδιασμοῦ και επιβάλῃ οἰανδήποτε εκ των ανωτέρω μορφήν λύσεως του ζητήματος των χριστιανῶν εν Τουρκία και ἤδη εἰς καιρόν, καθ' ὃν το ἔργον της υπό του Μουσταφά Κεμάλ πασά στρατιωτικῆς αναδιοργανώσεως των Τούρκων ἦτο ἀκόμη εν τη ἀρχῇ, ἐκλονίζετο δε τούτο υπό των πανταχοῦ του Πόντου και της Μικρᾶς Ἀσίας ἐκρηγνυμένων στάσεων. Ἀφ' ἐτέρου δεν ἔπαυον οἱ σύμμαχοι κατὰ ποικίλους τρόπους να συντηρῶσι και ἐξάπτωσι τον ἐμφύλιον του Ἑλληνικοῦ λαοῦ σπαραγμόν, ὅστις διέσπα την ἀπαραίτητον εἰς τους μεγάλους αγῶνας ψυχικῆν ἐνότητα του ἔθνους και παρέλυε το φρόνημα τοῦ μαχομένου στρατοῦ. Ἡ Ἀγγλική Κυβέρνησις εἰς γενομένην παρ' αὐτῇ κατὰ Δεκέμβριον του 1919 και κατὰ Ἰανουάριον του 1920 ἐνέργειαν, ἵνα ἐπιτρέψῃ την εν τη υπό Ἀγγλικῶν στρατευμάτων κατεχομένη περιφέρεια Βατούμ συγκρότησιν ἐθνικῶν Ποντίων ταγματῶν, ἅτινα, ως ἀπεδείχθη κατὰ τους χρόνους της Βυζαντινῆς αυτοκρατορίας και της αυτοκρατορίας Τραπεζούντος ως και μετά την ἄλωσιν εν ἔτει 1472 και κατὰ την εν ἔτει 1917-1918 προέλασιν των Τούρκων προς ἀνακατάληψιν της Τραπεζουσίας χώρας, θα ἦσαν ικανά να αγωνισθῶσιν υπέρ της ἐλευθερίας του Πόντου και της δημιουργίας κρείττονος ζωῆς των χριστιανῶν, ἀπήντησεν ἀρνητικῶς ἀπαγορεύσασα πάσαν τοιαύτην ἐνέργειαν, ως ομοίως ἀπηγόρευσε και την εἰς Τραπεζούντα ἀπόβασιν Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἔργον ἔχοντος να δράσῃ προς ὃν εἶπομεν ἀνωτέρω σκοπόν...

Οἱ σύμμαχοι

... Οὐ μόνον δε ἐνόχον ἀδιαφορίαν προς την τύχην των εν Τουρκία χριστιανῶν ἐπέδειξαν οἱ σύμμαχοι Μεγάλαι Δυνάμεις, ἀλλά και συνήργησαν εἰς το κίνημα του Μουσταφά Κεμάλ πασά και παντοιοτρόπως ἐνίσχυσαν αὐτό. Ὁ ὅρος της εν μηνί Οκτωβρίῳ 17/30 του 1918 ἀνακωχῆς του Μούδρου ο ἐπιβαλὼν εἰς την Τουρκίαν τον ἀφοπλισμόν δεν ἐξετελέσθη, τα δε ὄργανα των συμμάχων τα ἐντεταλμένα την φρούρησιν των αποθηκῶν των πολεμοφοδίων ἀφίνον να διαρπάζωνται ταῦτα υπό των Τούρκων προς ἐφοδιασμόν του υπό του Μουσταφά Κεμάλ πασά ἀναδιοργανουμένου Τουρκικοῦ στρατοῦ.

Ἡ Ἰταλία ἀπ' ἀρχῆς κηρυχθεῖσα σύμμαχος του κινήματος του Μουσταφά Κεμάλ ἐνήργει ως σύμμαχος, τα δε εἰς Κωνσταντινούπολιν και το ἐξωτερικόν τηλεγραφήματα αὐτοῦ διεβιδάζοντο δια του εν Ἀτταλεῖα ἀντιπροσώπου της Ἰταλίας. Ὁ εν Κωνσταντινουπόλει Ἀρμοστής της Γαλλίας ἀπ' ἀρχῆς του κινήματος διετέλει εν καθημερινῇ συνεννοή-

σει μετά του πρώην μεγάλου βεζύρου Ἰζέτ πασά ἀντιπροσώπου του Μουσταφά Κεμάλ πασά εν Κωνσταντινουπόλει, ἐπέτρεψε δε ἵνα η τηλεγραφικὴ ἀλληλογραφία των εν Κωνσταντινουπόλει συνεργατῶν του Μουσταφά Κεμάλ πασά και αὐτοῦ διενεργῆται δια του Γαλλικοῦ ἀσυρμάτου τηλεγράφου μεταξύ Κωνσταντινουπόλεως και Ζουγκουλντάκ.

Τη 19 Σεπτεμβρίου 1919 ο Μουσταφά Κεμάλ πασάς ἐτηλεγράφη εκ Σεβαστείας εἰς Θεοδοσιούπολιν (Ερζερούμ) προς τον ἐκεῖ διοικητὴν του 15ου σώματος στρατοῦ Κιαζήμ Καρά Μπεκέρ πασά ταῦτα, "Ὅσον ἀφορὰ τους ξένους ἀποκατέστη λίαν σοβαρά ἐπαφή μετά των Ἀμερικανῶν, των Γάλλων και των Ἀγγλων. Οἱ ἀντιπρόσωποι αὐτῶν ἐφωδιασμένοι δια πληρεξουσιῶν ἐλθόντες μέχρι Σεβαστείας συνήψαν μεθ' ἡμῶν ἀγαθὰς σχέσεις..."

Ἡ καταστροφή

... Ὑπό την ἐνόχον ἀδιαφορίαν της χριστιανικῆς Δύσεως εν ἔτει 1453 ἐπέσεν η Κωνσταντινούπολις και εν ἔτει 1461 η Τραπεζοῦς και κατεστράφη ολόκληρος ἀχμαῖος πολιτισμός.

Τη ἐνόχῳ συνεργίᾳ δύο μεγάλων χριστιανικῶν Δυνάμεων της Δύσεως της Γερμανίας και της Αυστρίας κατὰ τα ἔτη 1914-1918 ἐσφάγη υπό των Νεοτούρκων ολόκληρον ἔθνος το Ἀρμενικόν και ἑκατοντάδες χιλιάδων Ἑλλήνων βιαίως ἀπεσπάρθησαν ἀπὸ των ἐστιῶν αὐτῶν και ἀπέθανον εν τη ἐξορία.

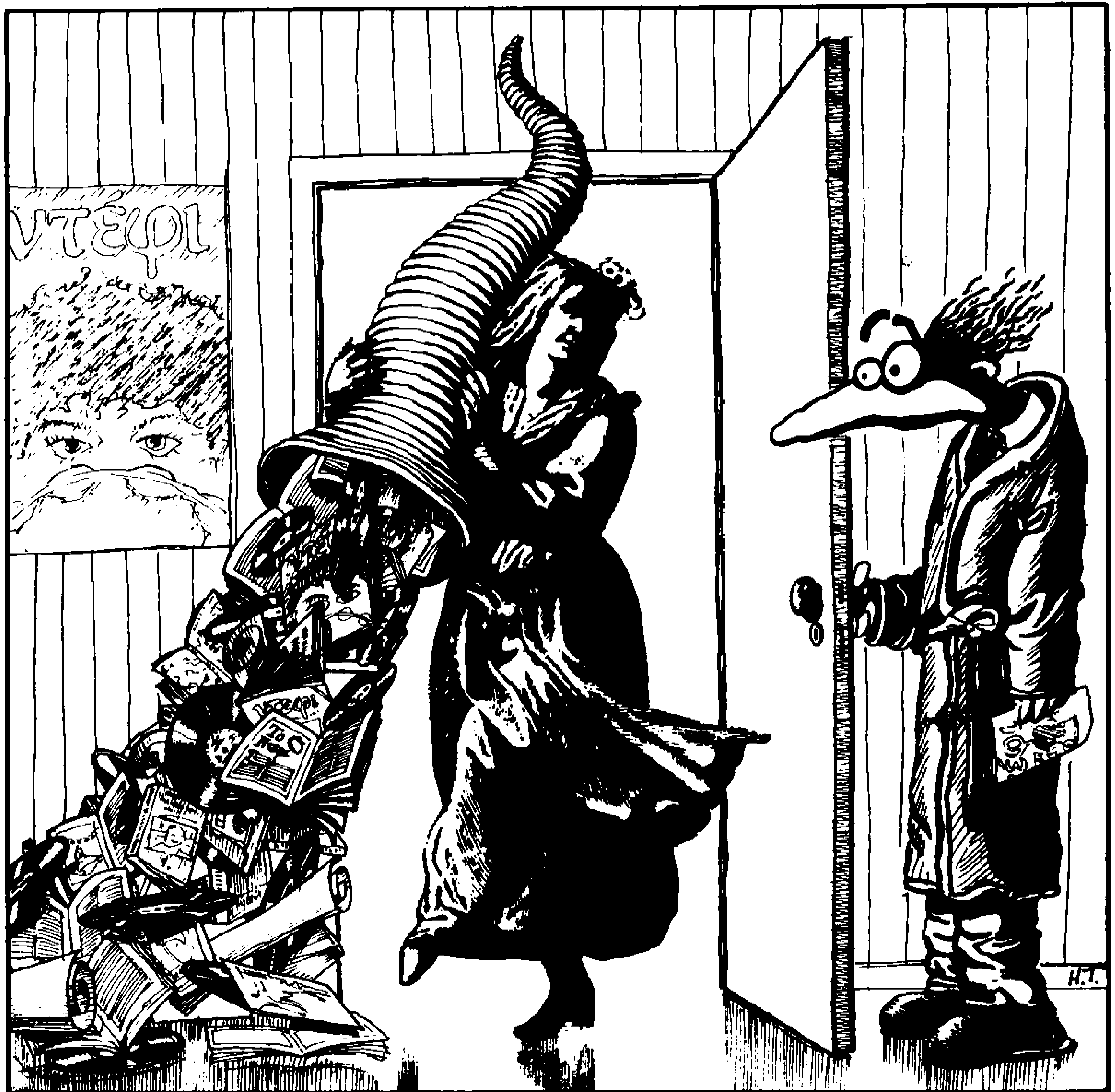
Τη ἐνόχῳ συνεργίᾳ των συμμάχων χριστιανικῶν Δυνάμεων της Δύσεως κατὰ τα ἔτη 1919-1922 το ἐθνικόν κίνημα των Τούρκων του Μουσταφά Κεμάλ πασά συνεπλήρωσε το ἔργον των Νεοτούρκων και κατὰ ἑκατοντάδας ἀπηγγονίζοντο Ἕλληνες κληρικοὶ και πρόκριτοι του Πόντου, εν οἷς και ο ἀντιπρόσωπος της μητροπόλεως Τραπεζούντος αείμνηστος Ματθαῖος Κωφίδης, ἐκὼ χιλιάδες ἄλλοι στρατευσίμων νέων κατεδικάζοντο εἰς τον δια της πείνης και των ταλαιπωριῶν θάνατον εν τη ἐξορία. Και ἐπῆλθε κατὰ Αὐγούστον του 1922 η Μικρασιατικὴ καταστροφή και ἐπηκολούθησεν εν ἔτει 1923 η ἀνταλλαγὴ των πληθυσμῶν και η ἐντεῦθεν ἐρήμωσις Πόντου, Μικρᾶς Ἀσίας και Θράκης και η καταστροφὴ ολοκλήρου χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ. Και ἐσβέσθη η Ἐκκλησία Τραπεζούντος "και κληρονομία ἡμῶν μετεστράφη ἀλλοτρίοις, οἱ οἴκοι ἡμῶν ξένοι. Ὅδοι Τραπεζούντος πενθούσι παρά το μη εἶναι ἐρχομένους εν εορτῇ πάσαι οἱ πύλαι αὐτῆς ἠφανισμένοι, οἱ ἱερεῖς αὐτῆς ἀναστενάζουσι, και αὐτὴ πικρανομένη εν εαυτῇ... Οἱ παραπορευόμενοι οδόν, ἐπιστρέψατε και ἴδετε εἰ ἔστιν ἄλγος κατὰ το ἄλγος μου, ο ἐγενήθη" ...

*Ἀποσπάσματα ἀπὸ την
"Ἐκκλησία Τραπεζούντος"*

ΝΤΕΨΙ

Το περιοδικό για το τραγούδι

και δίσκους και συναυλίες και σινεμά και βιβλία και βίντεο
και τηλεόραση και χιλιάδες άλλα ελληνικά θέματα



Γραφτείτε συνδρομητές για 12 τεύχη

ΕΛΛΑΔΑ-ΚΥΠΡΟΣ (12.000 ΔΡΧ.)

ΗΠΑ (\$60), ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ (\$ ΑΥΣΤΡ. 96), ΕΥΡΩΠΗ (ECU50, DM94, FR335, £39, \$55)

Όνομα

Διεύθυνση

Χώρα Τηλέφωνο

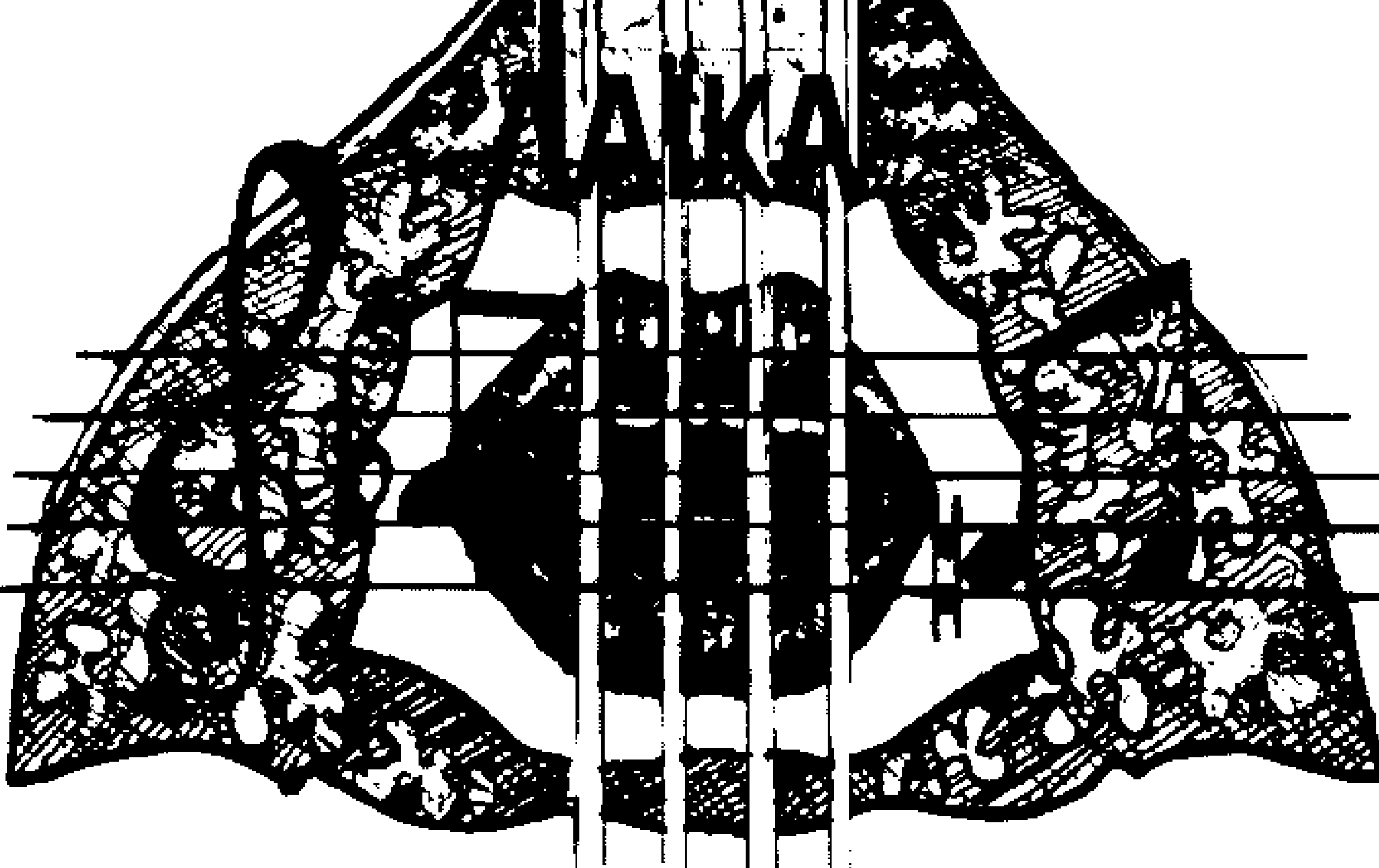
Εμβάσματα: Σ. Ελληνιάδης • Σόλωνος 85 • Αθήνα 106 79 • Τηλ. 3629569

Στου Χαροκόπου και στην Καλλιθέα

ΤΟ ΣΤΕΚΙ

ΚΑΛΥΨΟΥΣ 45 (ΤΗΛ: 9524.515)

ΡΕΜΠΕΤΙΚΑ
ΣΜΥΡΝΕΚΑ



ΡΕΜΠΕΤΙΚΗ ΚΟΜΠΑΝΙΑ



ΙΟΡΔΑΝΗΣ
ΤΣΟΜΙΔΗΣ

Συμμετέχει ο
**ΙΟΡΔΑΝΗΣ
ΤΣΟΜΙΔΗΣ**

Συντροφιά με εκλεκτούς μεζέδες και 30 είδη κρασιών
(πλήσιον Γηπέδου Καλλιθέας & κιν/φου ΚΑΛΥΨΩ)

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ ΠΕΜΠΤΗ ΕΩΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ,
ΓΙΟΡΤΕΣ & ΑΡΓΙΕΣ

Καλλιθέα



Οι Δοκίμοι Τσάνος

Νίκος ΣΤΑΥΡΑΣ
Κώστας ΣΕΙΛΑΝΤΑΣ
ΚΑΡΟΥΛΑ
Κωνσταντίνος ΜΠΑΡΜΠΟΡΙΟΥ
Βασίλης ΣΚΙΝΗΣ
και ο παραδοσιακός
ΚΙΟΣ ΜΠΙΣΚΟΠΙΩΝ

ΕΜΠΕΔΟΚΛΕΟΥΣ & ΠΡΟΚΛΑΟΥ 41
ΤΗΛ. ΒΑΡΝΑΒΑ, ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 7526.074, 7015.757

Η δισκογραφική εταιρία
HIGH MUSIC
 σας παρουσιάζει



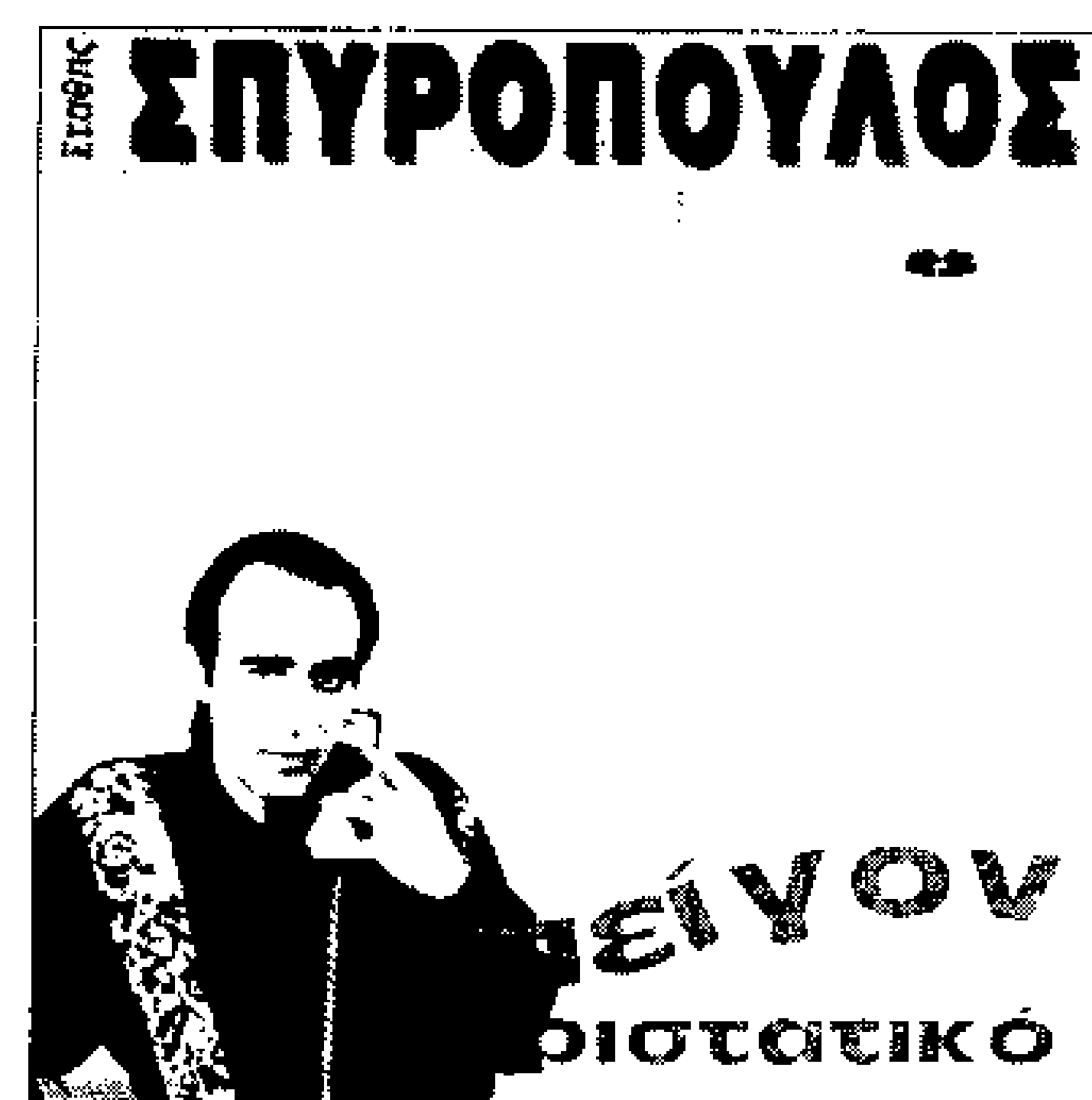
ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΑΤΖΗΑΝΤΩΝΙΟΥ
Εγώ είμαι του λαού παιδί



ΧΡΗΣΤΟΣ ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ
Είδες



ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΚΑΛΗΜΕΡΗΣ
Εύκολο είναι



ΣΤΑΘΗΣ ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
Επείγον περιστατικό



ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΛΑΚΟΥΜΑΝΟΣ
Θα με χρειαστείς



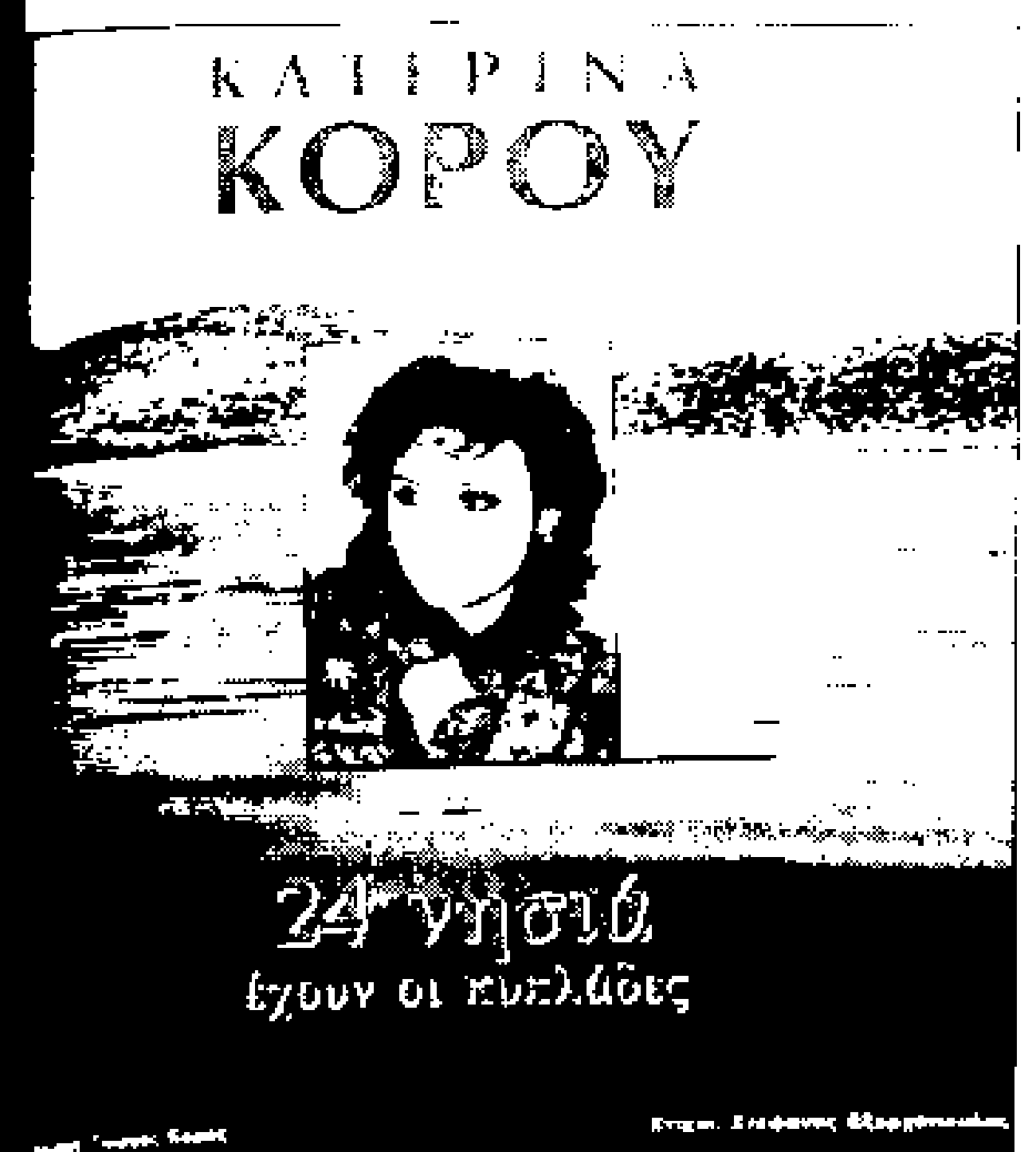
ΤΖΟ ΟΥΛΙΑΜΣ
Είναι ... χαι



ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΕΡΜΠΟΣ
Το προαισθάνομαι



ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΓΡΥΠΑΡΗ
Ιδιαίτερα μαθήματα



ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΚΟΡΟΥ
24 νησιά έχουν οι Κυκλάδες



ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
Μεσοπέλαγα



ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΤΕΛΙΕΡΗΣ
Βοτσαδάκια και κοχύλια

Επίσης κυκλοφορούν :

ΜΑΡΙΑ ΔΗΜΑ
Απ' το Αιγαίο πέλαγος
ΜΑΚΗΣ ΔΑΝΤΙΛΗΣ
Προκαθείς
ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΑΚΗΣ
Χίλιες φορές παράνομος
ΘΩΜΑΣ ΚΟΛΑΣΗΣ
Τα σφηνάκια
ΠΑΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ
Κερνάω απόγε ένα μπουκάλι
ΣΠΥΡΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΣ
Ο παράνομος δεσμός μας



HIGH MUSIC Πατησίων 335 & Σαρανταπόρου 1, ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ.: 21.11.400

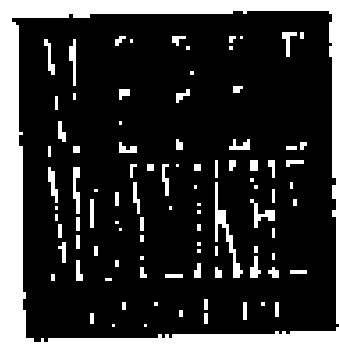
η ΣΙΝΑΣΟΣ

και η LYRA

παρουσιάζουν

ΜΕΡΕΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

1922 - 1992



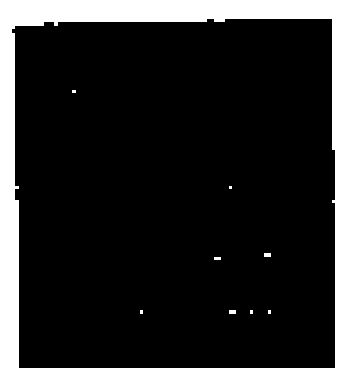
ΣΤΙΣ ΑΚΡΕΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ



ΜΙΡΠΑ ΣΙΛΑ ΣΑΒΒΑΔΟΥΡΗ, ΠΟΝΤΟΣ, ΑΡΧΑΙΟΝΤΙΝΟΥΔΑΡ, ΕΝΑΤΟΛΙΚΗ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΑ ΚΡΑΙΑ ΒΟΡΕΙΑ ΚΡΑΙΑ ΒΥΡΟΣ

ΣΙΝΑΣΟΣ LYRA

**ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΣΤΙΣ ΑΚΡΕΣ ΤΟΥ
ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ**



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ



ΒΕΛΛΑΒΗ, ΚΕΡΕΣ, ΟΥΣΣΑΛΑ, ΚΕΡΕΣ, ΚΑΛΑΜΑΡΙ

ΣΙΝΑΣΟΣ LYRA

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ



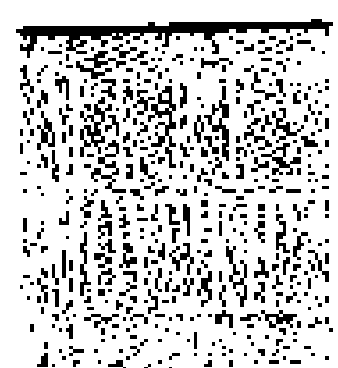
ΡΕΜΠΕΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ 1850-1934
Μ. ΑΣΙΑ, ΕΛΛΑΔΑ, ΑΜΕΡΙΚΗ



ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΥ ΜΑΡΙΝΑ, ΤΣΑΛΙΓΟΠΟΥΛΟΥ ΕΛΕΝΗ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ

ΣΙΝΑΣΟΣ LYRA

**ΡΕΜΠΕΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ 1850-1934
(Μ. ΑΣΙΑ, ΕΛΛΑΔΑ, ΑΜΕΡΙΚΗ)**



ΡΕΜΠΕΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ 1935-1955
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ

ΣΙΝΑΣΟΣ LYRA

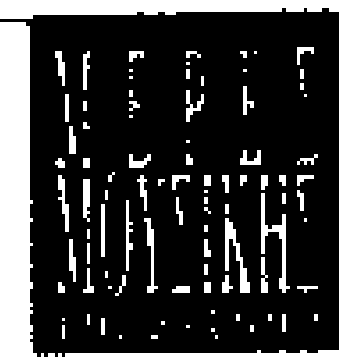
**ΡΕΜΠΕΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ 1935-1955
(ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ)**

ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ
ΚΟΥΤΣΟΥΡΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ
ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ, ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ ΜΑΡΙΑ
ΚΟΥΡΑ ΚΑΤΕΡΙΝΑ
ΚΟΥΡΑ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΛΑΖΑΡΟΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΑΝΤΩΝΗ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΧΡΗΣΤΟΣ
ΛΑΖΟΠΟΥΛΟΣ ΛΑΪΟΣ
ΛΕΜΠΕΣΗΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
ΛΗΔΑ
ΜΑΚΡΗΣ ΗΛΙΑΣ
ΜΑΡΙΩ
ΜΠΙΝΙΑΡΗΣ ΤΑΚΗΣ
ΜΠΙΘΙΚΩΤΗΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ
ΜΠΛΑΝΣ ΜΠΕΜΠΑ
ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ ΧΡΗΣΤΟΣ
ΝΟΡΜΑ ΡΙΑ
ΞΕΝΑΚΗ ΠΕΝΥ
ΞΙΝΤΑΡΗΣ ΓΙΩΡΓΟΣ
ΞΥΔΑΚΗΣ ΝΙΚΟΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ ΝΙΚΟΣ
ΠΑΝΤΕΛΕΩΝ-ΓΕΩΡΓΑΝΤΖΗ ΒΑΣΩ
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΛΗΣ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣΤΑΣ
ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ ΓΙΩΡΓΟΣ
ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ ΝΙΚΟΣ
ΠΕΡΠΙΝΙΑΔΗΣ ΒΑΓΓΕΛΗΣ
ΠΟΡΤΟΚΑΛΟΓΛΟΥ ΝΙΚΟΣ
ΣΑΡΡΗΣ ΓΙΩΡΓΟΣ
ΣΙΚΚΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ
ΣΜΟΚΟΒΙΤΗΣ ΚΩΣΤΑΣ
ΣΟΥΚΑΣ ΤΑΚΗΣ
ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ ΓΙΑΝΝΗΣ
ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΩΝ
ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΚΑΡΑΓΚΟΥΝΗΔΩΝ
ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΛΥΚΕΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ
ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΠΟΝΤΙΩΝ "ΑΡΓΟΝΑΥΤΑΙ-ΚΟΜΝΗΝΟΙ"
ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΕΧΝΑΖ
ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΚΥΡΙΑΝΩΝ
ΤΑΜΠΟΥΡΗΣ ΠΕΤΡΟΣ
ΤΑΝΑΓΡΗ ΜΕΛΙΝΑ
ΤΣΑΛΙΓΟΠΟΥΛΟΥ ΕΛΕΝΗ
ΤΣΑΟΥΣΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΧΟΝΔΡΟΝΑΚΟΣ (ΚΙΟΥΠΡΟΥΛΗΣ ΝΑΚΟΣ)
ΧΡΙΣΤΙΑΝΑ
ΨΑΡΙΑΝΟΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ
κ.ά..



ΕΛΑΦΡΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

ΕΛΑΦΡΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ



ΕΝΤΕΧΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

ΕΝΤΕΧΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ



ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ



ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Σε λίγο
κυκλοφορούν:

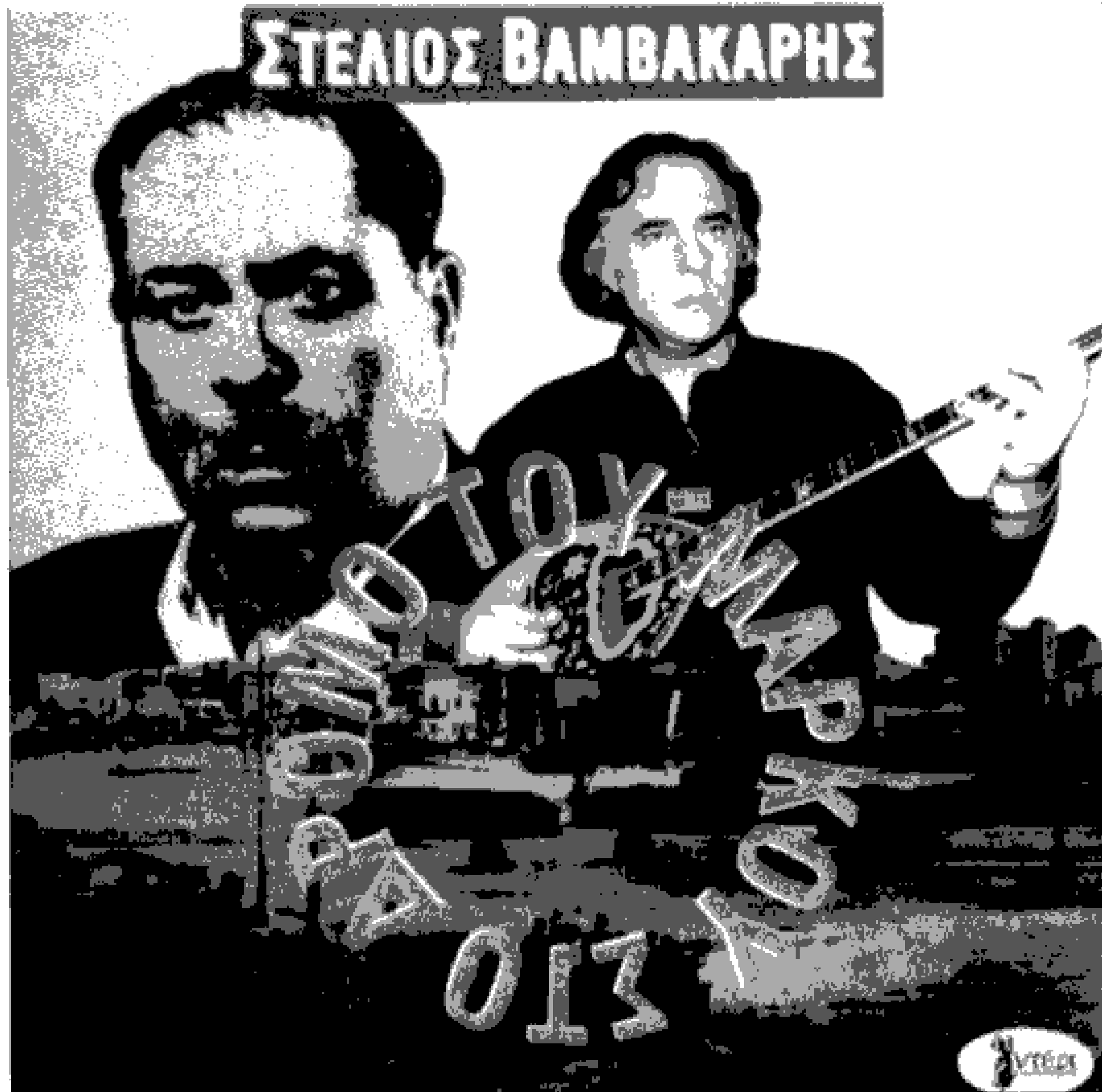
• ΛΑΪΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ '55-'65

• ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΛΑΪΚΟ
ΤΡΑΓΟΥΔΙ

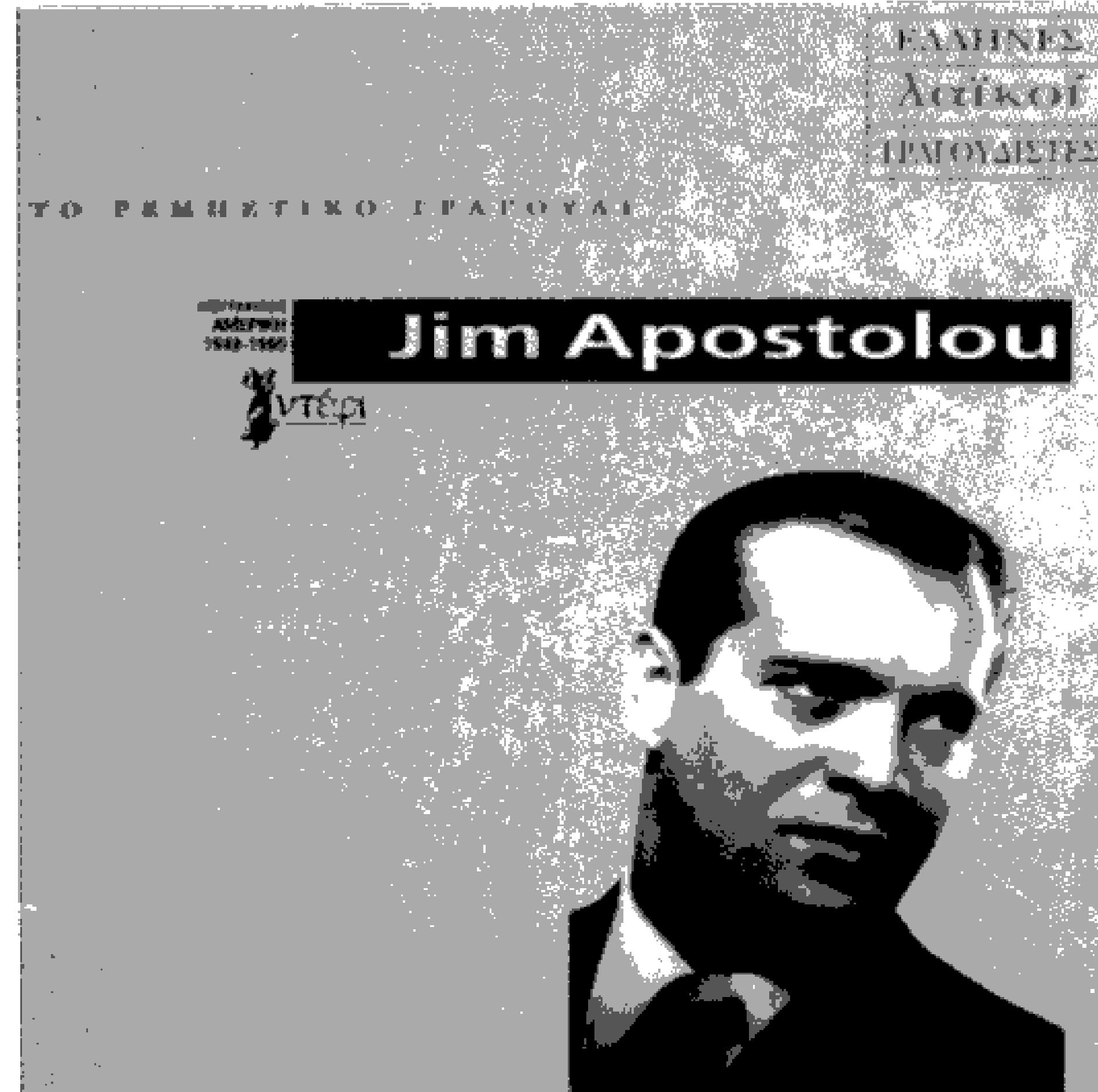
ΤΟ



παρουσιάζει



ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗΣ
Στο δρόμο του Μάρκου



JIM APOSTOΛΟΥ
Πηχογραφήσεις στην Αμερική



ΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
Αρχόντισσα του λιμανιού



ΓΙΩΡΓΟΥ ΠΑΠΑΔΑΚΗ
Κρυστάλλινες νύχτες

τέσσερις ελληνικές όψεις

Από τα καλά καταστήματα δίσκων
και το Ντέφι (τηλ.: 3629.569, φαξ:3641.334)